

CHEZ LE DENTISTE

SHEL DENTIST

FRANÇAIS	ANGLAIS	NEO
arracher	to pull out	raci
anesthésie	anesthesia	anestesio
aurifier	to fill with gold	aurini
canine	canine	kanyen
carie	decay	karvo
carié	decayed	karva
couronne	crown	koron
dent	tooth	dent
dent artificielle	false tooth	dent artifica
dentier	denture	dentoryo
dentiste	dentist	dentist
émail	enamel	smalto
endormir	to chloroform	dormifi
extraction	extraction	trakazo
extraire	to extract	traki
gâté	decayed	gasta
gencive	gum	gengiv
incisive	incisor	incidiv
insensibiliser	to insensibilize	disensibli
mal de dents	toothache	dentalgo
molaire	molar	molardo
obturation	stopping; filling	obturazo
obturer	to stop; to fill	obturi
plombage	filling	plombazo, plombayo
plomber	to stop; to fill	plombi
prothèse	prosthesis; set of false teeth	protezo
racine	root	radik
sagesse (dent de)	wisdom tooth	sagodent
Voulez-vous examiner mes dents, je vous prie?	Will you please examine my teeth?	Var vu ezami dentos, pli?
J'ai une dent de sagesse qui me fait souffrir.	I have got a wisdom-tooth troubling me.	Mi ar ub sagodent ki me far sofri.
Je crois qu'elle est cariée près du collet. Je sens un petit trou.	I think it is decayed near the neck. I can feel a little hole.	Mi krar it sar karva nir lo rizum. Mi sentar un foret.
Faudra-t-il l'arracher?	Will it have to come out?	Shor so it raci?
Pouvez-vous l'obturer?	Can you stop it?	Par vu it obturi?
Le plombage de cette dent est tombé.	The filling has come out of this tooth.	Lo plombayo d et dent ar kadat.
Je voudrais la faire aurifier.	I should lie to have it filled with gold.	Mi vur it fi aurini.

FRANÇAIS	ANGLAIS	NEO
Pouvez-vous extraire cette canine sans m'endormir? Suffira-t-il de l'insensibiliser?	Can you extract this canine without chloroforming me? Will it be enough to insensibilize it?	Par vu traki et kanyen sen me dormifi? Sufor it disensibli?
Pouvez-vous me mettre provisoirement une dent à mon dentier? Je n'ai pas le temps de m'en faire un nouveau.	Can you put a temporary tooth on to my denture? I haven't time to have a new set made.	Par vu ti un dent provizora a ma dentoryo? Mi no ar lo temp de me en li fi un nuva.
Combien vous dois-je pour cette extraction? Pour ces obturations?	How much do I owe you for this extraction? For these fillings?	Kan ve debar mi po et trakazo? Po et plombazos?
Quelle est la dent qui vous fait mal?	Which tooth is it that hurts?	Ka sar lo dent ki dolar?
Cette dent ne vaut plus rien. Il faut l'extraire.	This tooth is no good now. It will have to be put out.	Et dent no sar plu bona. So shar it traki.
Je vais insensibiliser la gencive.	I am going to anesthetize the gum.	Mi nun disensiblor lo gengiv.
Ouvrez bien la bouche.	Open your mouth wide.	Apri ben lo mund
Ne bougez plus. Je ne vous ferai pas mal.	Don't stir now. I shall not hurt you.	No movi plu. Mi no ve for doli.
C'est fait. Rincez-vous la bouche.	It's over. Wash out your mouth.	Sar fat. Rinsi l mund.
Celle-ci est-elle sensible au froid? au chaud?	Is this one sensitive to cold? to heat?	Sar etun sensibla a frigo? a varmo?
Y a-t-il longtemps qu'elle vous fait souffrir?	Has it been troubling you for long?	Ve far it ja sofri dep long?
J'essayerai de la sauver.	I shall try to save it.	Mi tentor it salvi.
Je vous ferai un pansement.	I will dress it.	Mi ve for un panso.
Revenez dans trois jours.	Come back in three days.	Reveni fra tro idos.

From:

<https://neo.auxlang.site/> - **Neo IAL**

Permanent link:

<https://neo.auxlang.site/fr:neo:cpn:conv:dent>Last update: **12.08.2024 23:38**